

Consulta Médica para Pacientes Estrangeiros

Aos senhores pacientes estrangeiros

Quando um paciente estrangeiro vem ao nosso hospital para realizar uma consulta e não é possível manter uma comunicação em japonês com o pessoal de saúde, existe o risco de não podermos lhe fornecer uma assistência médica segura. Desta forma, solicitamos antecipadamente sua gentil compreensão de que quando determinarmos que a equipe de saúde do nosso hospital está tendo dificuldades em se comunicar em japonês com o paciente, solicitaremos os serviços de um intérprete médico e os custos serão arcados pelo paciente. Nesse caso, as taxas do trabalho de interpretação são as seguintes.

Serviços		Tarifas (com imposto sobre consumo incluso)
Interpretação telefone	por	5,500 ienes por caso
Interpretação atendimento presencial	com	26,400 ienes ou mais até quatro horas 6,600 ienes ou mais por hora adicional após o término do período de quatro horas

*Basicamente, o atendimento é feito através de interpretação telefônica. No entanto, em caso de hospitalização por um longo período ou outro motivo, é possível que haja necessidade de coordenar os serviços de atendimento de um intérprete.

Para os pacientes estrangeiros que não possuem Cartão de Seguro Público de Saúde do Japão

Desde o dia 1º de maio de 2018, para os pacientes estrangeiros que não têm nacionalidade japonesa e que não se encontram afiliados a um seguro de saúde público válido no Japão, nosso hospital começou a fazer um cálculo com base na taxa de 20 ienes por ponto para a parte coberta pelo seguro do total dos custos de tratamento médico (os custos de tratamento médico estão sujeitos ao imposto de consumo, que é cobrado adicionalmente). Da mesma forma, os custos de utilização de quarto especial no caso de hospitalização, bem como os honorários dos trâmites de documentação e outras despesas serão calculados separadamente.

Casos de visita ao nosso hospital para fins de turismo médico

Visando proporcionar serviços médicos sem contratempos, seguros e que deem tranquilidade aos pacientes estrangeiros, nosso hospital mantém um acordo de cooperação com a Emergency Assistance Japan Co., Ltd. (doravante denominada "EAJ") para executar trabalhos de coordenação. Caso os pacientes estrangeiros

desejem consultar um médico, pedimos a gentileza de entrar em contato diretamente com a EAJ, pois, em regra geral, os procedimentos são realizados mediante esse sistema.

*Casos em que, após chegar ao Japão, o estrangeiro tenha se submetido a consulta médica por necessitar de um atendimento emergencial, não se enquadram nesse esquema.

Desejamos contar com sua compreensão e cooperação para podermos propiciar um tratamento médico seguro e livre de problemas.

Emergency Assistance Japan Co., Ltd.

. Número de telefone: +81-3-3811-8600

*O atendimento é feito em japonês, inglês, russo e chinês.

. Idiomas dos intérpretes que podem ser requeridos: japonês, inglês, russo, chinês, coreano, árabe, tailandês, italiano, indonésio, bengali, e outros.

*Para outros idiomas, pedimos que entrem em contato.

. E-mail: mj-info@emergency.co.jp

*Por favor, façam sua solicitação e perguntas através deste e-mail.

. Serviços de coordenação realizados pela EAJ:

- Garantia para visto de permanência por motivos médicos.
- Representação para o pagamento de despesas médicas.
- Interpretação e tradução de documentos para tratamentos médicos.
- Coordenação de hospedagem e transporte.
- Linha telefônica direta 24 horas por dia, além de outros serviços.